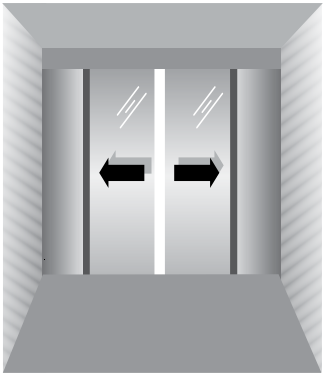
TORMAX
AUTOMATIC

T-1165 port 26.9.12
Tradução do manual de instruções original



Manual de instruções

para portas de correr automáticas com accionador

Win Drive 2201 Sliding Door Drive

Índice

1 Informação geral 3

2 Segurança 4
2.1 Responsabilidades 4
2.2 Utilização correcta 4
2.3 Requisitos para o funcionamento da instalação 4
2.4 Perigos e riscos 4
2.5 Verificações 5
2.6 Colocação fora do serviço em caso de avaria 5
2.7 Desmontagem do sistema 5

3 Descrição do produto 6
3.1 Visão geral do sistema 6
3.2 Funcionamento da instalação 7
3.3 Modos de operação 8

4 Operação 9
4.1 Colocação em funcionamento 9
4.2 Operação com a unidade de comando TORMAX 9
4.3 Operação com interruptor de 3 posições 10
4.4 Operação em caso de falha de corrente 10

5 Procedimento em caso de avaria 11
5.1 Indicação da perturbação 11
5.2 Reinício da instalação em caso de perturbação (reset do software) 11

6 Manutenção 12
6.1 Conservação 12
6.2 Verificação do funcionamento 12
6.3 Manutenção e verificação 12

7 Anexo 13
7.1 Tabela de falhas 13
7.2 Lista para verificação do funcionamento 14
Declaração de conformidade 15

Primeira edição: 10.08, actualização: 9.12

Sujeito a alterações técnicas!

Nós imprimimos em papel ecológico branqueado sem cloro.

As empresas Landert-Motoren AG e Landert GmbH estão certificadas segundo ISO 9001.

1 Informação geral

Grupos-alvo

- Operadores das portas de correr automáticas. O operador é a pessoa responsável pela operação e pela manutenção da instalação.
- Pessoas formadas pelo operador para a realização de determinadas tarefas, como p. ex., a operação ou a conservação da porta deslizante automática.

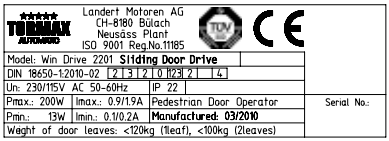
Domínio de aplicação

Nome do produto, instalação da porta: Porta de correr automática

Nome do produto, accionador da porta: **Win Drive 2202 Sliding Door Drive**

Número de série: .....

Placa de identificação (ex.)



A placa de identificação com o número de série encontra-se no perfil de suporte do mecanismo.

O manual de instruções é válido para todos os accionadores de portas supra indicados (para saber quais as diferenças, consulte os Dados técnicos).

Explicação dos símbolos

A indicação de segurança adverte para a possibilidade de perigo de ferimento.

As partes de texto salientes com fundo cinzento, têm de ser observadas sem falta para garantir um funcionamento perfeito da instalação! A sua não observância pode originar danos materiais.

As funções assinaladas com o símbolo ao lado correspondem à programação de fábrica, mas podem ser reprogramadas pelo instalador.

◆ Componentes opcionais que não estão disponíveis em todas as instalações.

Dados técnicos

Tipo de accionador	Accionador electromecânico de porta de correr com motor DC
Comando	Unidade de comando 2201 MCU8-CONU-85-B
Ligação à rede eléctrica	1 × 230 / 1 × 115 V AC, 50 – 60 Hz, 10 A
Consumo de energia	máx. 200 W
Motor	24 V DC, 4,9 A
Alimentação radares	24 V DC 1 A
Tipo de protecção	IP 22
Temperatura ambiente	–20 °C a +50 °C
Nível de pressão sonora	< 70 db (A)

2 Segurança

2.1 Responsabilidades

Formação do operador:	Pessoal qualificado de um parceiro de distribuição TORMAX
Operação da instalação:	Operador ou pessoa formada pelo operador
Manutenção e controlo do funcionamento:	Operador ou pessoa formada pelo operador
Verificação e recepção anual:	Pessoal qualificado autorizado pelo fabricante

Profissionais qualificados são pessoas que, com base na sua formação profissional e experiência, demonstram conhecimentos suficientes no sector de portas com activação eléctrica e estão tão familiarizadas com as normas de prevenção de acidentes correspondentes, directivas e regras gerais reconhecidas da técnica que sabem avaliar o estado seguro de trabalho de portas com activação eléctrica.

A manutenção de componentes eléctricos deve ser realizada por um electricista.

2.2 Utilização correcta

A porta de correr automática destina-se exclusivamente à aplicação em espaços secos na área de passagem de pessoas. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes de uma utilização incorrecta, da inobservância das normas de manutenção (ver cap. 6) ou de uma alteração não autorizada da instalação.

2.3 Requisitos para o funcionamento da instalação

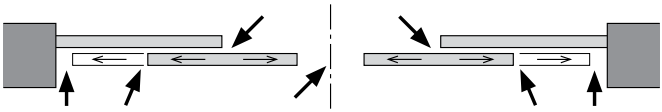
Este sistema de porta foi planeado e montado por pessoal qualificado e o seu funcionamento e a sua segurança foram verificados antes de a entregar ao operador. O operador foi informado pela empresa de instalação acerca do funcionamento, da manutenção, bem como dos perigos resultantes da instalação, o que foi confirmado pelo mesmo através da assinatura no manual de controlo T-879.

Complementarmente ao manual de instruções, aplicam-se as disposições legais vigentes em geral, bem como as disposições de segurança técnicas e de medicina do trabalho relativas à prevenção de acidentes e à protecção do meio ambiente no respectivo país em que a instalação é operada.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a porta de correr automática em funcionamento.
- Use a instalação apenas se esta estiver num estado técnico perfeito. As condições de funcionamento e os intervalos de controlo e de manutenção recomendados pelo fabricante têm de ser respeitados (cap. 6).
- Os dispositivos de segurança (p. ex., radares, desbloqueio manual) não podem ser retirados nem desactivados.
- Solicite imediatamente a eliminação de eventuais perturbações por um técnico qualificado.

2.4 Perigos e riscos

Dependendo do tipo de instalação, construção e do equipamento, existe um risco residual de esmagamento, arrastamento e impacto de força limitada, na zona de movimentação das folhas da porta.



Os perigos podem ocorrer:

– na zona de recolha das folhas móveis

– nas calhas das portas junto ao chão

– na ranhura para a suspensão da porta no perfil do mecanismo

– caso sejam colocados objectos, como p. ex. prateleiras, nas proximidades da zona de movimento das folhas das portas.

– após acções deliberadas de vandalismo que resultem em avaria de radares, radares que já não estejam bem alinhados, cantos afiados, revestimentos danificados/mal engatados ou falta de tampas.

2.5 Verificações

As verificações e as inspecções regulares, conforme o cap. 6, têm que ser realizados em função da indicação do fabricante. Para se garantir uma preservação do valor da instalação durante o máximo de tempo possível, bem como um funcionamento continuado, fiável e seguro, o fabricante recomenda a celebração de um contrato de manutenção.

2.6 Colocação fora do serviço em caso de avaria

Em caso de avaria, a porta de correr automática apenas pode ser colocada fora do serviço por um técnico qualificado, pelo operador ou por uma pessoa formada pelo operador. Logo que surjam falhas ou insuficiências que possam prejudicar a segurança de pessoas, é absolutamente necessário.

- Desligue a alimentação eléctrica da instalação.
- Seleccione o modo de operação «Manual» se a instalação ainda continuar a funcionar através da alimentação interna de emergência (para a mudança para o modo de operação manual, consulte o capítulo 4.2).
- Abra manualmente a porta e mantenha-a aberta se esta estiver instalada numa rota de evacuação.

Para informações sobre correcção de avarias, consulte o capítulo 7.

2.7 Desmontagem do sistema

No fim da sua vida útil, esta instalação deve ser desmontada de acordo com as regras e eliminada nos termos das disposições nacionais. Recomendamos que entre em contacto com uma empresa especializada em eliminação.

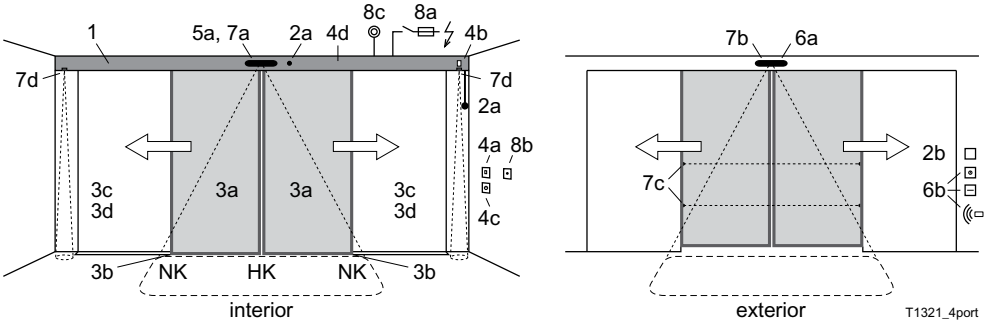
– Ácido cáustico.
– Perigo de ferimentos ao desmontar o módulo de bateria.
– Eliminar as baterias de forma adequada.

– Peças soltas.
– Perigo de ferimentos ao desmontar as suspensões da correia dentada.
– Aliviar cuidadosamente a tensão da correia dentada.

– Quebra de vidro.
– Perigo de ferimentos ao desmontar as folhas das portas.
– Transportar cuidadosamente as folhas das portas.

3 Descrição do produto

3.1 Visão geral do sistema

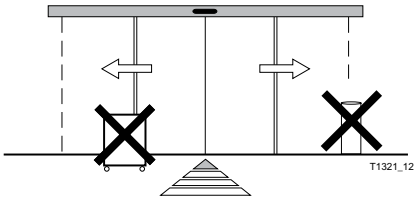


1	**Accionador**	Revestimento com fecho de encaixe Unidade do motor Sistema de comando MCU32 com sistema de monitorização, limitação de força e diagnóstico permanente Mecanismo de rodagem com calha de guia com absorção acústica
2	**Acessórios, accionador ◆**	☐ Bloqueio com a) ☐ accionamento manual interior ☐ no revestimento ☐ na parede b) ☐ accionamento manual exterior ☐ Alimentação de emergência por cima da unidade de bateria ☐ Abertura mecânica de emergência
3	**Folha da porta**	a) Folha de deslocamento com terminal de fecho principal (BP) e terminal de fecho secundário (BS) b) Guia do pavimento, folha de deslocamento c) ☐ Peça lateral ◆ d) ☐ Folha de protecção ◆ para proteger o terminal de fecho secundário
4	**Elementos de comando ◆**	a) ☐ Unidade de comando com 6 modos de operação e indicação de falhas b) ☐ Interruptor do modo de operação com 3 posições c) ☐ Fechadura para unidade de comando d) ☐ Modo de operação remota
5	**Gerador de impulsos interior**	a) com accionamento automático ☐ Radar com/sem detecção do sentido ☐ Detector de movimento por infravermelhos b) com accionamento manual ☐ Tecla de pressão ☐ Interruptor sem contacto
6	**Gerador de impulsos exterior**	a) com accionamento automático ☐ Radar com/sem detecção do sentido ☐ Detector de movimento por infravermelhos b) com accionamento manual ☐ Interruptor de chave ☐ Leitor de cartões ☐ Comando à distância
7	**Radares de segurança**	a) ☐ Radar de presença interior: protecção do terminal de fecho principal b) ☐ Radar de presença exterior: protecção do terminal de fecho principal c) ☐ Fotocélulas d) ☐ Radares de presença: protecção do terminal de fecho secundária
8	**Sistemas de emergência**	a) ☐ Interruptor principal/fusível b) ☐ Desconexão de emergência/abertura de emergência c) ☐ Sistema de detecção de incêndio
9	**Mensagem de saída ◆**	☐ Campainha/gongo ☐ Luz/ventilação ☐ Porta trancada ☐ Estado da porta ……

☐ Consoante o equipamento da instalação

3.2 Funcionamento da instalação

Cabe ao operador da instalação garantir que a porta de correr automática pode ser acedida a qualquer momento. Tem de se assegurar especialmente que o não existe nenhum objecto no curso de deslocamento das folhas de correr.



Funcionamento automático da porta com sensores

No funcionamento automático (modo de operação AUTOMAT), a porta abre-se automaticamente de ambos os lados através de radares e assim que uma pessoa se aproximar.

Um interruptor de chave ◆ ou leitor de cartões ◆ permite geralmente realizar o acesso a partir do exterior no modo de operação SAÍDA ou CHAVE. A porta volta a destrancar-se, abrir-se e fechar-se logo que não haja mais radares activados, após um período de abertura que pode ser ajustado separadamente.

Os radares para o processo de abertura e o tempo de abertura da porta, estão dispostos e ajustados de modo a que a porta abra atempadamente e se mantenha aberta, enquanto se encontrar uma pessoa na zona de movimento das folhas das portas. A porta só se pode fechar mesmo assim após um período de permanência aprox. > 1 min.

A velocidade de fecho reduzida ajustada pelo instalador, que está adaptada ao peso da porta e combinada com uma força < 150 N, evita um impacto demasiado forte da folha de deslocação contra uma pessoa. O obstáculo é adicionalmente detectado através do comando e uma inversão automática da porta é iniciada.

Controlo de trânsito

A passagem pode ser bloqueada opcionalmente numa direcção (modo de operação SAÍDA) ou por completo (modo de operação CHAVE).

Como protecção contra as influências ambientais (vento/frio/calor), a porta pode ser operada no modo de operação AUTOMAT REDUZIDO com uma pequena largura de abertura que corresponda no mínimo à largura da via de evacuação.

Monitorização automática do sistema

O comando monitoriza os radares de segurança através de ensaios activos e cíclicos. Além disso, o comando efectua constantemente testes internos do sistema. Se um componente relevante em termos de segurança falhar, a instalação passa automaticamente para um estado seguro. O respectivo número de falha é apresentado através da unidade de comando. Para mais informações acerca deste tema, consulte o capítulo 5 “Procedimento em caso de avaria”.

Bloqueio electromecânico ◆

A instalação pode ser trancada através de um bloqueio electromecânico ◆ no modo de operação CHAVE e, opcionalmente, também noutros modos de operação (p. ex. SAÍDA) ou mantida fechada através de um íman de retenção ◆.

O bloqueio é monitorizado, pelo que qualquer falha do funcionamento do fecho é imediatamente indicada na unidade de comando. Para obter detalhes, consulte o capítulo 5 “Procedimento em caso de avaria”.

No caso de falha de corrente, o dispositivo de bloqueio pode ser accionado manualmente, através da operação manual opcional.

Funcionamento em caso de falha de corrente

São possíveis as seguintes funções consoante o equipamento da instalação.

– Abertura directa de emergência através de um acumulador mecânico de energia.

– Continuação do funcionamento da instalação através de uma unidade de bateria ◆ durante um determinado período de tempo com abertura da porta antes da desactivação da bateria. No modo de operação DESCON, a porta fica bloqueada.

– Desbloqueio e abertura da porta a partir do exterior através do contacto do interruptor de chave e da unidade de bateria ◆.

3.3 Modos de operação

A instalação automática da porta pode ser operada com a unidade de comando TORMAX ◆ com 6 modos de operação e indicações de estado ou através de um interruptor basculante simples ◆ com 3 modos de operação.

Modo de operação CHAVE

Os geradores de impulsos (radares) interiores e exteriores não são tidos em conta. A porta permanece fechada através do motor ou do íman de retenção ◆ e/ou é trancada através do bloqueio electromagnético ◆. O acesso passa a ser possível apenas através do interruptor de chave ◆.

Após a selecção do modo de operação CHAVE, a porta pode ser utilizada ainda durante 10 segundos. A passagem é apresentada na unidade de comando através de uma indicação intermitente do modo de operação CHAVE.

Modo de operação AUTOMAT

Geralmente, o modo de operação AUTOMAT é utilizado durante o dia. A porta abre-se automaticamente para ambos os lados através dos radares interiores e exteriores e, geralmente, com a largura total de abertura.

Modo de operação AUTOMAT REDUZIDO

Geralmente, o modo de operação AUTOMAT REDUZIDO é utilizado durante o dia. A porta abre-se automaticamente para ambos os lados através dos radares interiores e exteriores e, geralmente, com uma largura de abertura reduzida.

A largura de abertura pode ser alterada pelo instalador em função da necessidade.

Modo de operação SAÍDA

Geralmente, o modo de operação SAÍDA é utilizado para o período antes da hora de encerramento. A porta só se abre automaticamente através do radar interior.

Por razões de segurança, o radar exterior também é tido em conta durante a abertura da porta.

A largura da abertura é determinada pela pré-selecção do modo de operação AUTOMAT ou AUTOMAT REDUZIDO. A porta pode ser automaticamente bloqueada através do íman de retenção ◆.

Modo de operação ABERTO

A porta abre-se e fica aberta. A largura da abertura é determinada pela pré-selecção do modo de operação AUTOMAT ou AUTOMAT REDUZIDO.

P Modo de operação Manual

As folhas das portas podem ser movimentadas livremente. Este modo de operação pode ser utilizado para a limpeza das folhas das portas e da guia do pavimento ou para a paragem temporária da instalação.

Depois de sair do respectivo modo de operação, a instalação é reiniciada.

4 Operação

A porta de correr automática apenas pode ser operada por um técnico qualificado, pelo operador ou por uma pessoa formada pelo operador.

4.1 Colocação em funcionamento

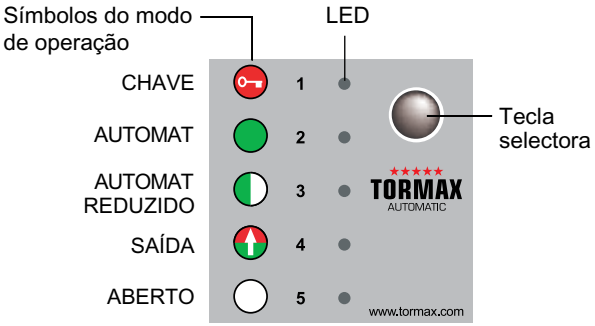
Antes de ligar a tensão de rede:

- Desactive os bloqueios mecânicos opcionais da porta, como p. ex., fecho do chão.
- Verifique se a zona de movimento das folhas das portas está isenta de objectos, como p. ex. bengaleiros ou vasos.
- Verifique se a guia do pavimento (especialmente de passagem) está limpa e isenta de objectos (p. ex. pedras ou neve).
- Ligue a tensão da rede e seleccione p. ex. o modo de operação AUTOMAT.
- Espere até a porta estar fechada.

  → O primeiro movimento após a primeira conexão da rede é realizado lentamente. Nesse caso, o comando verifica o curso de deslocamento da folha da porta e determina a posição final.
  → A porta agora está operacional.

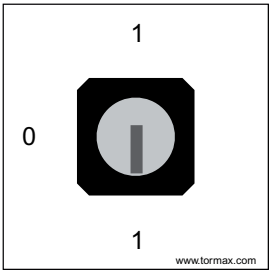
4.2 Operação com a unidade de comando TORMAX ◆

Unidade de comando TORMAX



T1165_1port

Fechadura ◆ para unidade de comando



Selecção dos modos de operação

- Desbloqueie a fechadura ◆ para a unidade de comando.
- Prima brevemente a tecla selectora. O respectivo símbolo do modo de operação acende-se.

Mudar para o modo de operação manual

- Mantenha carregada a tecla selectora durante 5 s.
  → O modo de operação manual é indicado através dos cinco LEDs a piscar.
- Carregue brevemente na tecla selectora para repor o modo de operação manual.

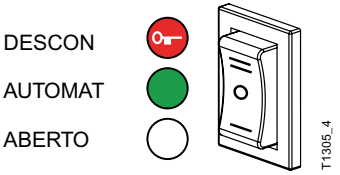
Indicação de perturbações

p. ex. o LED 4 pisca: consulte no cap. 5 o procedimento em caso de avaria e a reposição da instalação. Consulte no capítulo 7 o significado da avaria.

4.3 Operação com interruptor de 3 posições ◆

Selecção dos modos de operação

O modo de operação pode ser ajustado directamente.



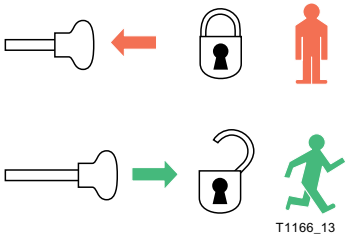
4.4 Operação em caso de falha de corrente

Bloqueio manual ◆

- Pressione o botão de operação manual.
- Feche a porta manualmente até o fecho engatar.

Desbloqueio manual ◆

- Puxe o botão de operação manual.
- Abra manualmente a porta.



Abertura através do interruptor de chave ◆ com unidade de bateria ◆

- Accione o interruptor de chave durante pelo menos 5 segundos e volte a rodá-lo para trás.

O interruptor de chave não pode ficar permanentemente ligado!

→ A bateria é ligada através da função Wake-Up.
→ A porta é desbloqueada, aberta, fechada devagar e volta a ser bloqueada.
→ Após 90 s a bateria volta a ser desligada.

5 Procedimento em caso de avaria

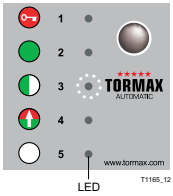
Um comportamento irregular da porta e/ou díodos luminosos (LEDs) intermitentes são sinais de perturbações. A indicação é efectuada através de um único LED intermitente ou através da indicação do modo de operação manual, se a instalação tiver sido paralisada automaticamente pelo comando ou uma abertura de emergência tiver sido activada. Neste caso, o número de erro é indicado através do único LED que não é aceso.

5.1 Indicação da perturbação

Para obter uma visão geral das indicações de erros e da solução possível, consulte a tabela do cap. 7.1

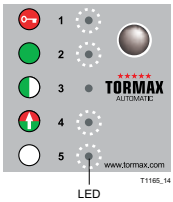
Exemplo: indicação do erro n.º 3.

LED 3 pisca



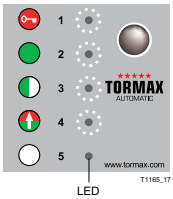
ou →

Todos, excepto o LED 3, piscam → a instalação está na operação MANUAL devido ao erro n.º 3



Exemplo: indicação do erro n.º 5

Todos, excepto o LED 5, piscam → a instalação está no modo de operação MANUAL devido ao erro n.º 5



5.2 Reinício da instalação em caso de perturbação (reset do software)

Reposição da perturbação com a unidade de comando TORMAX

Nalguns casos também é possível resolver perturbações com um reinício da instalação.

- Carregue na tecla selectora durante 5 seg. → um reset do software é activado.

Reposição da perturbação com o erro 5

- Carregue brevemente na tecla selectora

- Mude o modo de operação

- Accione brevemente o interruptor de chave

Um reset do software é activado → o modo de operação manual é reposto, a porta é aberta e fechada devagar.

Reposição da avaria através da interrupção da alimentação de corrente

Nas instalações sem unidade de bateria, cortar a alimentação de corrente durante aprox. 10 s.

Se não for possível eliminar assim a avaria ou se esta surgir novamente pouco tempo depois, solicite a reparação da mesma a um técnico qualificado da TORMAX. Neste caso é necessário anotar o número de erro e comunicá-lo ao técnico. O respectivo endereço e contactos encontram-se na parte traseira ou na placa de assistência da instalação.

6 Manutenção

Antes da primeira colocação em funcionamento, a instalação foi verificada e aprovada por uma pessoa qualificada. Para garantir a preservação do valor da instalação durante o máximo tempo possível, bem como um funcionamento continuamente fiável e seguro, o fabricante recomenda a celebração de um contrato de manutenção.

Devem ser usadas exclusivamente peças de reparação originais da TORMAX. No caso de inobservância destas disposições, extingue-se qualquer responsabilidade do fabricante.

É necessário que sejam efectuados os seguintes trabalhos de manutenção:

6.1 Conservação

– Possível perigo de esmagamento através do fecho das portas!
– O entalamento dos membros pode causar ferimentos graves.
– Limpe a instalação exclusivamente no modo de operação CHAVE, ABERTO ou Manual.

- Limpe as peças de revestimento, a unidade de comando e as folhas das portas com um pano húmido e produtos de limpeza adequados disponíveis no mercado.
- Remova a sujidade da guia do pavimento e limpe-a com um pano húmido.

6.2 Verificação do funcionamento

O operador deve verificar o funcionamento e os dispositivos de segurança da porta de correr automática, no mínimo de 3 em 3 meses. Assim garante-se uma detecção atempada de perturbações funcionais ou alterações da instalação que coloquem em perigo a segurança. Para obter os pontos de verificação, consulte o cap. 7.2 – Lista para verificação do funcionamento.

Se nas verificações periódicas forem detectadas insuficiências, é necessário solicitar imediatamente a correcção das mesmas a um serviço técnico TORMAX autorizado (endereço no verso deste manual).

– Possibilidade de operação errada da porta de correr automática.
– Possível perigo de ferimento por impacto ou esmagamento.
– Não utilize partes do corpo para o controlo de funcionamento. Opte antes por um objecto adequado (p. ex. esferovite ou cartão).

6.3 Manutenção e verificação

A manutenção e a verificação devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado com a devida formação e de acordo com as indicações do fabricante.

Intervalo de manutenção

O intervalo entre manutenções é determinado tendo em consideração a frequência de utilização da porta, no mínimo a manutenção deverá ser efectuada uma vez por ano.

Extensão dos trabalhos de manutenção

O conteúdo dos trabalhos de manutenção é indicado pelo fabricante numa lista de verificações.

Manual de verificações

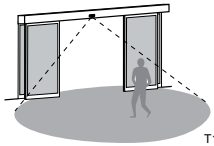
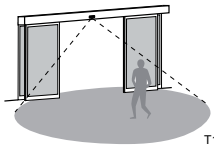
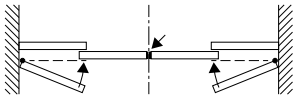
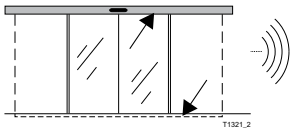
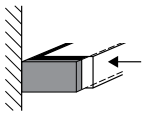
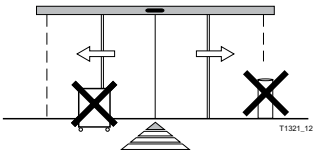
O resultado da verificação é depois registado no manual de verificações. O operador deve guardar o manual de verificações num local seguro.

7 Anexo

7.1 Tabela de falhas

LED	Grupo do erro	Padrão do erro	Causa	Solução
1	Fecho	• A porta não bloqueia. • A porta não desbloqueia e fica fechada.	• O fecho está encravado ou avariado.	• Accione manualmente o fecho. Solte a fixação do desbloqueio manual com a rotação de 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. • Se isso não resolver o problema ou o erro se repetir, chame a assistência técnica TORMAX.
2	Interface RS232 para a unidade de comando	• Não é possível mudar o modo de operação. • Já não há indicação na unidade de comando.	• A ligação do comando com a unidade de comando está perturbada.	• Chame a assistência técnica TORMAX.
3	Dispositivo de segurança	• A porta fica aberta ou • A porta fica parada junto ao obstáculo e pode ser movimentada livremente.	• O sensor de segurança fica activo durante mais do que 5 min. ou o teste de segurança é negativo. • A inversão reagiu 5 vezes consecutivas.	• Remova objectos da área de passagem da porta. • Se isso não resolver o problema ou o erro se repetir, chame a assistência técnica TORMAX.
4	Geradores de impulsos	• A porta fica aberta.	• Gerador de impulsos do interior ou do exterior ou interruptor de chave activo por mais de 5 min.	• Reponha o interruptor de chave. • Se isso não resolver o problema, chame a assistência técnica TORMAX.
5	Sistema	• A porta fica parada e pode ser movimentada livremente.	• Erro no sistema accionador	• Mude o modo de operação = reset • Accione brevemente o interruptor de chave. • Se o erro se voltar a repetir, chame a assistência técnica TORMAX.
Todos	Sem erro	• A porta fica parada e pode ser movimentada livremente.	• Modo de operação MANUAL	• Mude o modo de operação
Sem indicação		• A porta já não reage e pode ser movimentada livremente.	• A rede eléctrica está interrompida. • A alimentação de emergência está desligada. • O accionador está sobreaquecido.	• Ligue a rede eléctrica → fusível principal • Aguarde eventualmente 15 min. até o accionador estar arrefecido. • Se isso não resolver o problema, chame a assistência técnica TORMAX.

7.2 Lista para verificação do funcionamento

Ponto de controlo	Processo	Resultado
Radares		
 T1321_7	• Passe pela porta a uma velocidade normal, de frente, bem como de várias direcções, pelo lado de dentro e de fora.	A porta abre-se a tempo e fecha-se suficientemente depressa, sem impedir a passagem.
Radares de segurança		
 T1321_7	• Passe pela porta a uma velocidade reduzida, como uma pessoa doente, de frente, bem como de várias direcções, pelo lado de dentro e de fora.	A porta abre-se e fica aberta, até ter passado.
Folhas móveis, peças laterais, folhas fixas		
	• Verifique quanto a danos; os painéis das portas (vidro), bem como os cantos incluindo os perfis de borracha.	As folhas das portas não apresentam cantos afiados nem vidros estalados. As peças laterais e as vedações das portas estão na posição correcta e não apresentam qualquer dano.
Mecanismo de rodagem e calhas das portas		
 T1321_2	• Controle os ruídos durante o movimento da porta.	Não existem ruídos de deslocamento estranhos no accionador, no mecanismo de rodagem ou nas guias do pavimento.
Revestimento		
	• Verifique se o revestimento está bem engatado e fixo.	O revestimento está fixo e engatado.
Elementos de comando		
✓	• Verifique o funcionamento e as inscrições dos elementos de comando.	Os elementos de comando funcionam e as inscrições estão presentes e legíveis.
Zona circundante da instalação		
 T1321_12	• Verifique o acesso à porta, bem como a zona de movimento das folhas da porta.	O acesso à porta está livre de objectos e situações que possam provocar quedas. Num raio mín. de 50 cm até à folha de deslocamento, não há objectos, como p. ex., prateleiras, floreiras, bengaleiros.

CE

Declaração de conformidade

nos termos da directiva 2006/42/CE (Directiva Máquinas), Anexo II A

Produto:	Porta de correr automática
Designação do tipo:	Win Drive 2201 Sliding Door Drive
Número de série:	.
Endereço do fabricante:	.

Fundamentos:	Declaração de montagem da TORMAX | Landert Motoren AG com o número: T-1172 Adicionalmente às normas referidas na declaração de montagem, o sistema da porta corresponde às seguintes disposições: DIN 18650-2

Nós declaramos sob a nossa única responsabilidade que o produto acima mencionado, ao qual esta declaração se refere, está em conformidade com as disposições vigentes na directiva 2006/42/CE (Directiva Máquinas) (Declaração de montagem T-1172).

Adicionalmente, são consideradas a directiva 2006/95/CE (Baixa Tensão) e a directiva 2004/108/CE (Compatibilidade Electromagnética) e é válida a conformidade deste produto com os fundamentos e as normas referidos (Declaração de conformidade T-1364).

Localidade:

Data:

Representante autorizado CE:

TORMAX
AUTOMATIC

the passion to drive doors

TORMAX Sliding Door Drives

TORMAX Swing Door Drives

TORMAX Folding Door Drives

TORMAX Revolving Door Drives

Fabricante:

TORMAX | CH-8180 Bülach-Zürich
Phone +41 (0)44 863 51 11
Fax +41 (0)44 861 14 74
Homepage www.tormax.com
E-mail info@tormax.com

Serviço de consulta, venda, montagem, reparação e assistência:

TORMAX é uma divisão e uma marca comercial registada da Landert Motoren AG

420382